

Semanario Armenio SARDARABAD UUՐSUՐUՊUS

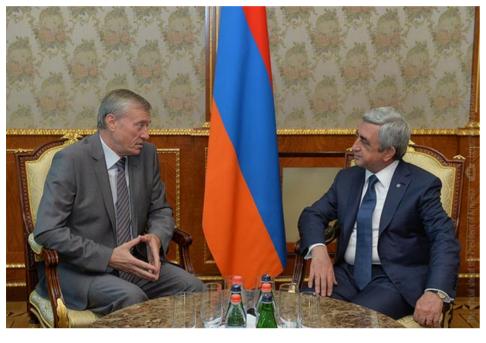


Año XXXIX, Nº 1809. Miércoles 29 de julio de 2015. www.sardarabad.com.ar 39 րդ տարի թիւ 1809. Չորեքշաբթի 29 Յուլիս 2015

COOPERACION INTERNACIONAL

KARABAGH

Serge Sarkisian, con el secretario de la O.T.S.C.



Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).- El 23 del corriente, el presidente Serge Sarkisian recibió a Nikolay Bordyuzha, secretario general de la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva (OTSC), quien viajó a Armenia en una visita de trabajo.

En la reunión, las partes abordaron temas relacionados con la agenda de las reuniones de los órganos estatutarios de la OTSC, que se celebrará en Dushanbe el próximo otoño y sobre la próxima presidencia de Armenia de la Organización.

El jefe de Estado y el secretario de la OTSC también analizaron la aplicación de las decisiones adoptadas en la reunión anterior del Consejo de Seguridad Colectiva de la OTSC.

Nikolay Bordyuzha informó al presidente de Armenia sobre las actividades actuales de la organización y sobre los resultados obtenidos a través de la cooperación.

Auge de la tensión en la línea fronteriza

Ereván, (Por Kohar Abrahamian para Armenia Now).- Después de varios meses de relativa paz, aumentaron las

tensiones en la frontera entre Armenia y Azerbaiyán, así como a lo largo de la línea de contacto con Azerbaiyán y Nagorno-Karabagh.

Según datos del ejército de Defensa de Nagorno-Karabagh, entre el 19 y el 25 del corriente, la parte azerbaiyana violó el régimen de alto el fuego 900 veces, efectuan-

do más de 12.000 disparos de armas de diferentes calibres.

Las fuerzas de avanzada del ejército de Defensa de Karabagh respondieron al fuego para garantizar la protección de los puestos militares. Mientras tanto, el Ministerio de

Defensa de Armenia también informó que la semana pasada hubo alta tensión en la región fronteriza de Tavush con Azerbaiyán.

De acuerdo con sitios web de Azerbaiyán, el ejército de ese país sufrió al menos una baja y ocho heridos. Esos mismos medios también informan sobre las bajas sufridas por la parte armenia, pero ni el ejército de Defensa de Karabagh,



ni el Ministerio de Defensa de Armenia han confirmado la información.

Después de la tensa situación en enero del corriente año, hubo un período de relativa calma en la zona de conflicto de Karabagh. Según los expertos, esta situación guardaba conexión con la cercanía de los Juegos Europeos, que se celebraron en Bakú el mes pasado, pero también había preocupación acerca del recrudecimiento de las tensiones luego de los Juegos

(Continúa en página 2)

A DIAS DE LOS VI JUEGOS PANARMENIOS

Van Ilegando...



Mientras llegó a San Echmiadzín la antorcha de los 6° Juegos Panarmenios para ser encendida por parte del katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, partió el primer grupo de los más de doscientos deportis-



tas y acompañantes que viajarán a Armenia en representación de distintas ciudades argentinas. (Foto de la derecha). Todo coincidió el lunes pasado. El segundo grupo de nuestro país partió ayer *(Continúa en página 3)*

HALLAZGOS ARQUEOLOGICOS

El gobierno armenio asigna fondos para excavaciones en Aghzk

Ereván, (Panorama.am).- El gobierno armenio asignará fondos para excavaciones que han dejado al descubierto enseres y construcciones de la dinastía Arshaguní (del 54 al 428).

En el día de ayer, el primer ministro, Hovig Abrahamian visitó la comunidad de Aghzk (ex Dzorap) en la provincia de Arakadzodn para familiarizarse con el proceso de excavaciones arqueológicas en el pueblo.

Las excavaciones no son nuevas, pero como habían sido interrupidas, con esta decisión del gobierno, el primer ministro viene a poner en práctica su promesa del año pasado cuando al visitar la región se encontró con edificios del siglo cuarto, restos de una capilla, una basílica y el sepulcro de los reyes de la dinastía Arshaguní.

El jefe del equipo arqueológico, Hagop Simonian, informó al primer ministro acerca de los resultados del trabajo realizado en la primera etapa, los restos encontrados en el lugar y las propuestas del equipo arqueológico con respecto a las próximas etapas.

Hovig Abrahamian dijo que la preservación del patrimonio histórico y cultural está en el

foco de atención del gobierno, que continuará proporcionando fondos para la finalización de las excavaciones.

Por su parte, la ministra de Cultura, Hasmig Boghosian, dijo que por instrucciones del primer ministro, se presentó al

gobierno un programa de desarrollo de la arqueología. El proyecto tiene importantes objetivos científicos y educativos; está dirigido a la selección de monumentos y sitios más importantes en todas las regiones, con el fin de desarrollar programas educativos y turísticos.

ÍNDICE GLOBAL DE PAZ 2015

Azerbaiyán entre los seis peores «vecinos» del mundo

Azerbaiyán es uno de los seis Estados del mundo con peores relaciones con los países vecinos, según el Índice de Paz Global 2015 elaborado por el Instituto para la Economía y la Paz.

Los otros cinco países que encabezan la lista de «peores vecinos» en el Índice son Siria, Líbano, Corea del Norte, Ucrania y Rusia.

En cuanto al acceso a armas pequeñas y ligeras, Azerbaiyán obtuvo 4 puntos sobre 5 ('5' es el peor indicador en la escala). En total, el país ocupa el puesto 132 de 162, con 4 puntos.

Armenia tiene 3 puntos. Está en el puesto 91° en el Índice.

Según el Indice 2014 del mismo Instituto, Armenia sigue siendo el país más pacífico del Cáucaso sur. Ocupa el puesto 91° en el Índice Global de Paz, mientras que Azerbaiyán está ubicado en la 132° posición.

Auge de la tensión en la línea fronteriza

La semana pasada el ministro de Defensa de Armenia, Seirán Ohanian, pidió a la parte azerbaiyana que detuviera la violencia, a lo que siguieron más amenazas de Bakú. "Tenemos que recordarle a Seirán Ohanian sobre el poder del soldado de Azerbaiyán y hacerlo pronto", expresaba un comunicado del Ministerio de Defensa de Azerbaiyán.

Algunos observadores tomaron las expresiones como la manifestación de las intenciones de Azerbaiyán de tomar medidas más agresivas contra las fuerzas armenias de Nagorno-Karabagh y contra la misma Armenia.

El analista político Levon Shirinian piensa que ahora Azerbaiyán ha optado por una estrategia de "guerra larga".

«El objetivo de esto es intensificar la emigración de Armenia o por lo menos mantenerla en el nivel actual, para provocar una situación de tensión en la línea fronteriza, privando a Armenia y a Artsaj de la oportunidad de cultivar la tierra en la zona de frontera», declaró el analista, añadiendo que Azerbaiyán no puede ganar en sus ataques a la primera línea, porque se enfrenta a un ejército armenio altamente profesional.

PRODUCCION AGRICOLA

Mayor exportación de damascos

Ereván, (Armenpress): Para este año, se anuncia un auge en la exportación de damascos.

Así lo hizo saber el viceministro de Agricultura de la República de Armenia, Robert Markarian, quien presentó cifras mucho más alentadoras que en años anteriores, durante una conferencia de prensa en Ereván.

"Aunque debo reconocer que en algunas zonas la cosecha de damascos no fue tan buena, la cosecha bruta es superior a la de años anteriores» -sostuvo el funcionario.

Una de las regiones de mejor producción es Tavush, hacia donde partieron el ministro de Agricultura y funcionarios de su área en los últimos días. «Esa es prácticamente la región de mayor producción» - declaró Robert Markarian.



OPERADOR MAYORISTA DE TURISMO

Corrientes 922 6º 34 C.A.B.A.

Tel.: 4393-0456 carloshat@fibertel.com.ar marinapiran@fibertel.com.ar

RIGAR'S

Camiserta Exclusiva

Gostanian Hnos.

SEMANARIO ARMENIO **SARDARABAD** www.sardarabad.com.ar

Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A. Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs. Tel.:4771-2520 /4773-0314 Fax:4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar

Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735 Director: Sergio Carlos Nahabetian

Coordinadora General: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama <u>Corresponsales:</u>

Córdoba: Garó Nacachian. Charcas 2283.

Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850

San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



RELACIONES BILATERALES

Darón Markarian, con Gonzalo Urriolabeitía



Ereván.- El 28 del corriente, el intendente de Ereván, Darón Markarian, recibió al embajador argentino en Armenia, Sr. Gonzalo Urriolabeitía.

Al darle la bienvenida al diplomático, el alcalde de la capital armenia le auguró éxitos en su misión. Señaló que hay grandes posibilidades y perspectivas de cooperación entre Buenos Aires y Ereván, especialmente luego de la firma del acuerdo en el que ambas ciudades han sido declaradas «ciudades hermanas» en el año 2000.

El embajador argentino agradeció la cálida recepción y señaló la importancia de la predisposición del intendente de Ereván de profundizar la colaboración.

Urriolabeitía sostuvo además que hará todo lo posible para incentivar de manera sustantiva la colaboración entre Buenos Aires y Ereván.

POR EL AUMENTO DE LA LUZ

Continúan las manifestaciones

Ereván, (Times).- Entre veinte y treinta personas continúan manifestándose contra el aumento de las tarifas de electricidad en Ereván.

La convocatoria, iniciada por el movimiento «¡Arriba, Armenia!» se desenvuelve de manera pacífica en la Plaza de la República de la capital armenia.

Los manifestantes pasan la noche en la plaza bajo la atenta mirada policial.

No se reportaron episodios de violencia, a pesar de que los manifestantes se niegan a desalojar la plaza por la que pasan a diario miles de personas. «La policía no interfiere en la sentada» -explicó Armán Nazarian, propulsor de la iniciativa que ya lleva varios días en el mismo lugar.

Si bien la acción había sido anunciada por 72 horas, el grupo se resiste a renunciar a la protesta.

Desde la organización de «¡Arriba, Armenia!» aseguran que si la Comisión de Regulación de los Servicios Públicos de Armenia no decide dejar de lado el aumento en la luz, iniciarán protestas masivas en todas las provincias, con corte de calles.

Van Ilegando...

(Continúa de tapa)



y entre hoy y mañana saldrá el resto de la delegación más numerosa.

Los juegos que se iniciarán el próximo domingo 2 de agosto, prometen no tener precedentes por cuanto esta edición está dedicada al centenario del genocidio armenio.

Con motivo del paso de la antorcha olímpica por San Echmiadzín, se reunie-

ron en la Santa Sede de la Iglesia Apostólica Armenia los integrantes del Comité Mundial, quienes están retocando los últimos detalles de la organización. (Foto sobre estas líneas).

Acompañaron al katolikós representantes del clero armenio, quienes lo asistieron en la bendición en el altar abierto de San Echmiadzín.



Casa a Natalia

ARTICULOS PARA MARROQUINERIA ACCESORIOS EN GENERAL Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos. A Tintas. Elásticos para cinturones

Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941



CENTENARIO

ARMENIA

ARMENIA JOVEN

Aéreo ALITALIA + 3 noches en Atenas + 8 en Erevan con pensión completa + 2 noche en Roma + Excursiones.

USD 5127 + RG USD 978

JUEGOS PANARMENIOS EN EREVAN

Ida 28/7/15 - Reg 16/8/15, 14 días Aéreo AIR FRANCE.

Opcional: Inscripción para formar parte de Grupo de acompañantes.

USD 2285 + RG USD 565

▶ PEREGRINACION A DIYARBAKIR (DIKRANAKERT) EN ARMANIA OCCIDENTAL

Conmemorando el 100mo. Aniversario del Genocidio Armenio, la Organizacion Internacional Armenia "TIERRA Y CULTURA" propone una Peregrinación a la Iglesia Surp Guiragos en Diyarbakir, y para ello, nominó a TIJE Premium organizador para Sudamerica. Participaran pasajeros de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

lda 14/8/15 - Reg 26/8/15. 13 días

Visitaremos: Diyarbakir, Urfa, Aintab, Marash, Adana, Kozan, Hadjin, Tomarza, Kaisery y Estambul

Aéreo + Alojamiento en Hoteles 4 y 5" con desayuno y Media pensión durante el recorrido + Guía bilingue + Bus privado y excursiones.

USD 3821 + RG USD 979

Opcional al finalizar este tour: Del 26/8 al 3/9/15, 9 días 9 días en Erevan + Aéreos + Alojamiento + Excursiones

USD 1423 + RG USD 386

▶ARMENIA 2015

Ida 25/8/15 - Reg 4/9/15, 11 días Aéreo AIR FRANCE + 8 noches Hotel Ani Plaza 4" + 4 excursiones + 3 comidas + Guía profesional.

USD 2799 + RG USD 751



Taribas por persona, en base doble (en caso de alojamiento), en disares americanos: a abonar en pesos argentinos al cambio del día de compra. Sujetas a disponibilidad y/o modificación al momento de realizar la reserva. Incluyer: impuestos, percepción del 35%. No incluyer: ningún servicio que no se encuentre detallado en cada caso. TUE S.A. San Martín 640, 4º piso, C.A.B.A. - CUIT 30-70704522-8. Leg. 10719 Res. 07/02.

Premium San Martín 640, Piso 4. C.A.B.A | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel

CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS - CONICET-

Te estoy hablando a vos

Un investigador del Consejo trabaja en un sistema de reconocimiento de habla que optimizará la relación con la tecnología

Hablar: esa capacidad que caracteriza al ser humano, esa acción habitual que permite la comunicación, ya no es una virtud estrictamente de las personas, sino que se hizo extensiva al mundo de las computadoras. Actualmente ya es posible decirle al celular que llame a alguien, o escuchar el saldo de la cuenta bancaria reproducido por un aparato, pero los sistemas para reconocer voz siguen siendo desarrollados en una búsqueda que persigue perfeccionarlos.

Los primeros intentos de crear máquinas que pudieran imitar la capacidad de comunicación de los humanos surgieron en la segunda mitad del siglo XVIII y apuntaban a conseguir interactuar de manera efectiva con ellos. Más tarde se entendió que un paso fundamental para conseguir la comprensión del habla era su reconocimiento.

Para Jorge Gurlekian, investigador principal del CONICET en Laboratorio de de Investigaciones Sensoriales del Instituto de Inmunología, Genética y Metabolismo (INIGEM, CONICET-UBA), quien con un grupo interdisciplinario se encuentra desarrollando un sistema de reconocimiento de voz, aún queda mucha tarea por realizar ya que las implicancias del habla, aunque parezcan simples en el diálogo diario, representan todo un desafío para la comprensión de las máquinas.

El reconocimiento automático del habla (RAH) o reconocimiento automático de voz es una disciplina de la inteligencia artificial que tiene como objetivo permitir la comunicación hablada entre seres humanos y computadoras. "A diario empleamos el lenguaje oral casi sin percatarnos de la cantidad y la complejidad de los procesos involucrados en algo tan natural como mantener una conversación. Sin embargo, muchos de esos pro-



cesos plantean tremendas dificultades para los sistemas informáticos", detalla el investigador, haciendo referencia a una gran limitación que están intentando sortear, pues el discurso no está compuesto solo de un qué, sino de un cómo: en lo silencios, las pausas y las entonaciones está la clave de una buena comunicación.

Por ello, Gurlekian enfatiza que no sólo se transmite información con las palabras, sino que la manera en que se enuncia una oración, la entonación que tenga, entre otros factores, que hacen rico al discurso, tienden a confundir a la computadora. "Cuando hablamos, el primer desafío es identificar lo que es voz y lo que es ruido, mientras que para una máquina no es fácil saber en qué sonidos concentrarse. Cuando conocemos a alguien nos adaptamos a su timbre, tono y volumen automáticamente sin tener que pedirle a la persona que hable durante algunos minutos, y qué decir del hecho de que a la computadora le resulta difícil distinguir entre frases parecidas".

De esta manera queda planteado un desafío enorme: crear un sistema que reconozca el habla de cualquier ser humano, teniendo en cuenta lo increíblemente bueno que es el hombre para hacerlo.

La PC sabe lo que le digo

Gurlekian trabaja usando horas de grabaciones de la radio y de la televisión para entrenar un sistema automático que aprenda palabras en las condiciones reales de su emisión. Ese aprendizaje se da mediante la conformación de modelos acústicos de cada fonema y también de acuerdo al fonema anterior y posterior. "La estructura del lenguaje queda representada por la secuencia más probable de palabras en el discurso. Esta información, junto con un diccionario de pronunciaciones posibles de cada palabra por ejemplo la palabra ciudad se puede decir ciudad o ciudá -, conforman el modelo de lenguaje", detalla el investigador. Además -agrega- "la base de datos que se genera contempla las variables fonéticas, y las variantes dialectales prosódicas producida en cada región del país, la entonación, los 'cantitos', el acento y el ritmo".

De esta manera, el sistema de reconocimiento de voz usa un proceso de clasificación de ciertos patrones que almacena en diccionarios. Si al dictar un texto las palabras usadas no están en su vocabulario, el software buscará otras fonéticamente parecidas que sí estén. Esto da lugar a los consabidos errores y pone de manifiesto la necesidad de entrenar el programa para alcanzar mayor precisión en el reconocimiento.

"Estos sistemas están basados en la creación de modelos probabilísticos para cada unidad acústica del lenguaje, modelos estadísticos de las palabras que podrá utilizar el usuario y modelos de pronunciaciones que indican cómo se relacionan las unidades acústicas para conformar palabras. El desempeño de los reconocedores depende de la calidad de las grabaciones que se utilicen para llevar a cabo la tarea, al tipo de habla y a los rasgos que presente cada locutor. Los porcentajes de reconocimiento obtenidos en el laboratorio utilizando locutores profesionales y un ambiente especial para realizar las grabaciones superan el 97 por ciento", aclara Gurlekian.

El reconocimiento de habla es una tecnología que ofrece muchas posibles aplicaciones, como el control de dispositivos, el dictado de voz a texto, la búsqueda de términos y expresiones dentro de un archivo de sonido. Además puede facilitar la comunicación de personas con discapacidades e incluso desarrollar medidas de seguridad basadas en la voz, entre un incalculable horizonte de posibilidades.

Por Jimena Naser

Sobre investigación de:
Jorge Gurlekian. investigador
principal, INIGEM; Evin Diego, investigador adjunto, INIGEM; Humberto
Torres, investigador asistente, INIGEM;
Cossio Christian, becario INIGEM;
Miguel Martínez y Pedro Univaso,
UBA.



AUDICION ARMENIA KILIKIA

Desde el 5 de agosto, los miercoles, de 20 a 21 hs. AM 1130 RADIO SHOW

IDEA Y CONDUCCION: ALEJANDRO BUDANO SERVERIAN

www.am1130.com.ar audicionkilikia@gmail.com





Calle 10 Nº 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia. de Bs. As. Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: kalciyan@kalciyan.com.ar www.kalciyan.com

SU BEATITUD GREGORIO PEDRO XX GHABROIAN

El papa Francisco felicitó al nuevo patriarca armenio católico

El papa Francisco envió un mensaje de felicitación al nuevo katolikós patriarca de los armenios católicos de Cilicia, Su Beatitud Gregorio Pedro XX Ghabroian, quien reemplazará en funciones al desaparecido patriarca Nersés Bedrós XIX Kasparian, de cuyo deceso se cumplen cuarenta días.

En el mensaje, el papa Francisco

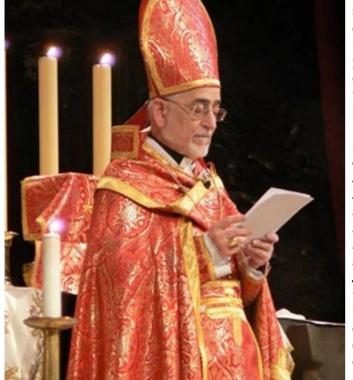
expresa su alegría por la elección del katolikós patriarca y la esperanza de que su nuevo ministerio será fructífero.

En la misma carta, el Santo Padre también otorga la "comunión eclesiástica" a su Beatitud Gregorio Pedro, tal como le hubiera solicitado en una carta anterior.

El Papa señala en el mensaje que su elección se produce en un momento en el

que la Iglesia Armenia se enfrenta a diversas dificultades y desafíos. Se refiere a las terribles pruebas a las que se enfrentan algunos católicos armenios de Medio Oriente.

Pero añade que «iluminada por la luz de la fe en Cristo Resucitado, nuestra visión del mundo está llena de esperanza v de misericordia, porque nosotros estamos seguros de que la Cruz de Jesús es el árbol que da vida». También manifiesta su seguridad de que su Beatitud, junto con los venerables padres del Sínodo, serán guiados por el Espíritu Santo para ser los buenos pastores de ese pueblo que Dios les ha confiado.



OPINIONES DE EXPERTOS

E.I. no amenaza de manera directa a Armenia

«Turquía tiene que luchar contra varias amenazas reales: posibles ataques del Estado Islámico en sus fronteras, los renovados enfrentamientos sangrientos con el Partido Kurdo y las consiguientes tensiones internas en el país, como consecuencia de lo cual es imposible formar una coalición» - dice el especialista en estudios sobre Turquía, Kevork Petrosian.

«En tales circunstancias, Turquía tiene que gastar sus recursos en operaciones militares reales y no realizará acciones anti-armenias» -dijo.

Sarkís Krikorian, experto en estudios árabes dice que Turquía busca comprometerse en operaciones militares en curso en Irak y en Siria. "Si al principio Turquía se mantuvo neutral y no podía participar plenamente en las hostilidades, hoy Turquía se compromete a defender sus intereses".

El experto opina que muchos países tienen intereses en Medio Oriente. "Irán no va a retirarse de Siria y está totalmente satisfecho con el régimen del presidente Bashar

Arabia Saudita está más interesada en la reducción del papel de Irán en la región y la participación indirecta del Estado en las operaciones militares debe ser vista en este contexto", subrayó.

El experto dice que el Estado Islámico no representa una amenaza directa a Armenia. «Nuestra principal tarea ahora es preservar las comunidades armenias en las las zonas asoladas por la guerra. No debemos olvidar que también se ha formado un vilayato islámico en el Cáucaso y debemos estar preparados para cierta agitación» declaró.

Karasunk

La Eparquía Armenia Católica Nuestra Señora de Narek invita a la Santa Santa Misa en la Catedral Armenia Católica por el eterno descanso del alma de Su Beatitud

Nersés Bedrós XIX

al cumplirse cuarenta días de su fallecimiento.

Domingo 2 de agosto a las 11.00, Charcas 3529, C.A.B.A.





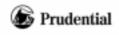
. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222 . Barrio Norte 4822-1800 . Belgrano - Imprenta 4777-4005 . Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar

Asesoramiento en Protección Familiar, Patrimonial y Planificación Financiera.

Dorin Israelian Senior Consulting Life Planner 4717-0100

dorin.israelian@prudential.com





Prodential Segures S.A. - Attención al segurado: 8800-777-7783 stencionalisegurado@prodential.com Nº de lleucripción SSM: 36138 - Superintendencia de Seguros de la Nación: 0806-866-6400 www.xxx.gob.ar

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian Dr. Gabriel E. Williams Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams Dr. Javier Kuyumdjian

Tucumán 1438. 7º Piso. Cdad. de Bs. As. Tel.: 4371-6809 / 7112



12° Conferencia de la Asociación Internacional de Estudios sobre Genocidio en Ereván

La Asociación Internacional de estudios sobre Genocidio (International Association of Genocide Scholars, IAGS) realizó su duodécima conferencia en Ereván entre el 8 y 12 del corriente, coincidiendo con la conmemoración del centenario del genocidio armenio.

Esta asociación internacional pone énfasis en la importancia de la investigación y de la educación para la prevención de crímenes de lesa humanidad. Para lograr ese objetivo organiza conferencias, seminarios y reuniones promoviendo el intercambio entre especialistas y estudiosos con la esperanza de que sus investigaciones ayuden a la prevención de los mismos. El eje temático de esta conferencia fueron los estudios sobre los genocidios







del siglo XX en una perspectiva comparativa.

La Conferencia que tuvo como sede a la Universidad Americana de Armenia fue organizada por el Museo-Instituto del Genocidio armenio. Este extraordinario complejo museístico, bibliotecológico y archivístico sobre el genocidio armenio así como otros genocidios, reabrió sus puertas el pasado 24 de abril, luego de dos años de trabajos de renovación con exposiciones temporarias además de las permanentes.

Los temas propuestos en la Conferencia de IAGS giraron en torno de las nuevas definiciones sobre el término Genocidio, antiguos crímenes; dimensiones de la Convención de la ONU; Genocidio armenio: un modelo para futuros

genocidios; el genocidio de los griegos, asirios y yazidis en el Imperio Otomano. Otro de los ejes fueron los estudios comparativos sobre el Holocausto, el genocidio en Bosnia, en Camboya, en Indonesia, Ruanda, Darfur y los genocidios latinoamericanos; la alerta temprana y prevención; reparación y castigo de los crímenes de genocidio y la justicia internacional. Asimismo se trataron temas vinculados a la memoria colectiva, la narrativa y conmemoraciones públicas; la educación para la prevención de los genocidios; la negación del Genocidio y finalmente, nuevas orientaciones en la investigación comparativa: avances, problemas y posibilidades para futuras investigaciones.

En la apertura del congreso tomaron la palabra el Dr. Hayk Demoian, director del Museo Instituto de Genocidio Armenio, para dar la bienvenida a los asistentes y el Dr. Daniel Feierstein como presidente de IAGS, organizadores del evento.

El acto contó con la presencia del Presidente de la República de Armenia Serzh Sargisian quien destacó la importancia que su país otorga a los encuentros internacionales sobre Genocidio armenio. Finalmente Vigen Sargsyan, coordinador de la Comisión Organizativa de los actos de recordación del genocidio armenio destacó las tareas que Armenia lleva a cabo con la diáspora para mantener vigente el tema.

Asistieron de la Argentina Juan Carlos Toufeksian, Nélida Boulgourdjian quien presentó una investigación sobre el tratamiento de los niños durante el Genocidio armenio y la dictadura militar argentina desde una perspectiva comparativa; Khachik Der Ghougassian, quien por un lado, comparó ambos casos desde una perspectiva de género y por otro lado se refirió al reconocimiento de los genocidios en América Latina, con especial énfasis en el genocidio armenio.

Finalmente en el transcurso de la Conferencia se dio a conocer a los nuevos integrantes del Comité ejecutivo y asesor de la International Association of Genocide Scholars (IAGS) elegido cada dos años. En esta oportunidad la Dra. Nélida Boulgourdjian fue designada, junto con otros dos miembros del Centro de Estudios sobre Genocidio (CEG) de la UNTREF, como parte del consejo asesor.





ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán. Azucena Fernández. Claudia F. Diradourian. María Florencia Clérici.

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.
Abogados

Av. Pte R.S. Peña 570 2º piso (1035) C.A.B.A. TE: 4343-3599 (rot) fax int 111 escribania@escribaniagaitan.com

PODER JUDICIAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

El Consejo de la Magistratura adhirió al centenario del genocidio armenio con una resolución

En el centenario del genocidio armenio, el Consejo de la Magistratura del Poder Judicial de la Ciudad de Buenos Aires aprobó una resolución mediante la cual adhiere al recuerdo de la fecha trágica del pueblo armenio.

La moción fue presentada por la Dra. Marcela I. Basterra, consejera secretaria del Comité Ejecutivo del Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, quien en el proyecto enviado a la presidenta de la Comisión de Fortalecimiento Institucional y Planificación Estratégica, Dra. Agustina Olivero Majdalani, expuso:

Motivo: Elevación del proyecto de adhesión a la conmemoración del centenario del primer genocidio del siglo XX a cumplirse el próximo 24 de abril del corriente año.

El Consejo de la Magistratura dio lugar a la moción y resolvió lo siguiente:

Visto:

El Dictamen 2015 s/ «Conmemoración del Centenario del Primer Genocidio del Siglo XX, del que fuera víctima el pueblo armenio» de la Comisión de Fortalecimiento Institucional y Planificación Estratégica y

Considerando:

Que en el año 2006 el Congreso Nacional sancionó la ley Nº 26.199, que declaró el día 24 de abril de todos los años como el «Día de acción por la tolerancia y el respeto entre los pueblos» en conmemoración del genocidio del que fue víctima el pueblo armenio.

Que por medio de la ley Nº 2.675 la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires adhirió a los términos dispuestos por la ley nacional antes citada.

Que el genocidio u holocausto armenio implicó la deportación forzosa y exterminio de un número indeterminado de civiles armenios, calculado aproximadamente entre un millón y medio y dos millones de personas.

Que el 24 de abril de 1915 -día en el que se da comienzo en Estambul al genocidio- se detuvieron a cientos de miembros de la comunidad armenia, entre ellos intelectuales, políticos, poetas y religiosos, con el objetivo de impedir que el pueblo pudiera organizarse y lograr de esta manera una expedita y eficaz defensa.

Que el genocidio armenio estuvo caracterizado por la brutalidad de las masacres y la utilización de marchas forzosas en condiciones extremas, sin posibilidad de cargar los medios necesarios para la subsistencia, atravesando zonas desérticas y hostiles.

Que en la mayor parte de los casos, los deportados fallecieron víctimas del hambre, la sed y las privaciones.

Que la comunidad armenia se ha dispersado en distintas ciudades del mundo, habiéndose radicado e integrado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires una gran parte de la misma, con importante y destacada presencia, construyendo lazos profundos y permanentes y participando de manera activa en la vida social, económica, deportiva y cultural de la ciudad.

Que el 24 de abril del año en curso se cumple el centenario del que resultó el primer genocidio del siglo XX.

Que resulta procedente que el Consejo de la Magistratura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires adhiera a tal conmemoración y se solidarice con los sobrevivientes y descendientes de las víctimas, todo ello en el marco del Día de acción por

Alejandro Paragamian

e-mail: info@opticasparagamian.com.ar

la tolerancia y el respeto entre los pueblos y en defensa de la memoria, la verdad y la justicia.

Por ello, en virtud de las atribuciones conferidas por el Artículo 116 de la Constitución de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, la ley Nº 31 y sus modificaciones.

El Consejo de la Magistratura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires resuelve:

Artículo 1º.- Adherir a la conmemoración del Centenario del Primer Genocidio del Siglo XX, del que fue víctima el pueblo armenio, a cumplirse el 24 de abril de 2015.

Artículo 2º. Manifestar solidaridad con los sobrevivientes y descendientes de las víctimas; abogando por la memoria, verdad y justicia de este crimen de lesa humanidad, en el marco del «Día de acción por la tolerancia y el respeto entre los pueblos».

Artículo 3°.- Regístrese, comuníquese, publíquese en la página de internet oficial del Consejo de la Magistratura (www.jusbaires.gov.ar) y oportunamente, archívese.

Lucas Paragamian

www.opticasparagamian.com.ar

BRASIL

El Estado de Río de Janeiro reconoció el genocidio armenio

El 24 del corriente, el gobernador Pezao del Estado de Río de Janeiro reconoció el genocidio armenio mediante una ley que instituye al 24 de abril como día de reconocimiento o recuerdo de las víctimas del genocidio armenio, en el año de su centenario.

El Estado de Río de Janeiro es el cuarto Estado de Brasil que reconoce la tragedia del pueblo armenio de 1915 como genocidio.

Ya lo reconocieron los estados de Paraná, Ceará y San Pablo.

También en el año en curso, el Senado brasileño aprobó una resolución de solidaridad para con el pueblo armenio.

El reconocimiento del Estado de Río de Janeiro era una noticia muy esperada por la colectividad armenia de Brasil, cuya mayoría está asentada en el Estado de San Pablo.

JUBILACIONES

DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN

Abogada

Tol. 4522 0225 Col. 45 5247 4475

Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

- Moratoria autónomos. Jubilaciones.
 Pensiones. Ley de amas de casa
 Honorarios preferenciales a la
- . Honorarios preferenciales a la colectividad armenia adriboyad.18@hotmail.com

ATENCION

OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450

a nuestra comunidad y allegados

La Comisión de Conmemoración del Centenario del Genocidio Armenio ha abierto una cuenta bancaria especial para la recepción de donaciones para los actos conmemorativos del centenario del genocidio armenio, que se llevarán a cabo a lo largo de todo el año.

Las contribuciones se recibirán a través de la cuenta corriente en pesos del **Banco Francés N° 008918/4**

CBU: 0170035020000000891842,

Sucursal Villa Crespo, Córdoba 4675.

Si desea que la emisión de su recibo sea de manera nominada, por favor sírvase enviar su comprobante de depósito bancario vía fax al número de teléfono **4778-1735**. Muchas gracias.

INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Shish de los viernes

Pro viaje a Armenia 5° Año Secundario. Promoción 2016.

Todos los viernes desde las 21.00 hs.

- Shows en vivo. Inflables para chicos –

ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservas: 15-57940748 / 15-58392137



INSTITUTO PRIVADO TERTZAKIAN. COLEGIO ARMENIO DE VICENTE LÓPEZ

Los alumnos son los transmisores del legado cultural armenio

En el presente ciclo lectivo, en el Instituto Privado Tertzakian, nivel secundario del Colegio Armenio de Vicente López, desde el área de Historia y Cultura Armenia, se abordó como proyecto anual el análisis integral de esta materia, con el propósito de compartirlo con las escuelas de la comunidad local. El grupo consensuó llamarse "Estudiantes Difusores de la Cultura Armenia" y a partir de entonces, divididos en grupos, comenzaron un trabajo de investigación que abarcó aspectos como su contextualización geográfica, la historia a partir de sus orígenes, profundizando sobre el genocidio armenio, finalizando con algunos datos relevantes de Armenia actual.



sexto año realizaron una exposición sobre los hechos ocurridos durante el genocidio armenio, logrando que el resto de los colegios del municipio adhirieran a su

conmemoración por parte del Parlamento.

Por otra parte, ese mismo grupo de estudiantes brindó una conferencia audiovisual en el Colegio Norbridge, de la Capital Federal. La escuela nos recibió con un mural de "Nomeolvides" preparado por los alumnos. El tema también fue, como en el caso ante-

rior, el genocidio armenio, partiendo de la contextualización geográfica y finalizando con algunas notas significativas sobre la cultura armenia.

Hacia el final del encuentro, los alumnos ofrecieron un espectáculo de

te, Lic. Carolina Karagueozian, quien se encuentra entre los organizadores de la exposición y del Centro Cultural Haroldo Conti.

Un sueño a punto de cumplirse

Los alumnos del último año, quienes demuestran en cada actividad su posición acti-

va y comprometida con la difusión de la cultura armenia, también soñaron y proyectaron su viaje a la Madre Patria. Orga-



Una de las actividades de difusión se realizó durante el Parlamento Juvenil de Vicente López, donde los alumnos de

COLEGIO MEKHITARISTA

Proyecto «Ari Dun», una experiencia única



Ellas son las flamantes alumnas del colegio Mekhitarista que este año, en su quinta edición, viajarán a Armenia para participar del Proyecto «Ari Dun» al ser las merecedoras de la beca «Antranik Eurnekian».

Ari Dun es un proyecto iniciativa del Ministerio de la Diáspora de Armenia que brinda la posibilidad a jóvenes armenios de vivir una experiencia de intercambio maravillosa en la Madre Patria.

La elección que realiza el colegio de los alumnos se da a partir de su compromiso, su promedio y su dedicación al idioma y la cultura armenia.

Con gran orgullo les contamos que por primera vez son seis las alumnas elegidas para participar de este proyecto.

¡Felicitaciones y buen viaje!

Esperaremos ansiosos sus historias de viaje.

Colegio Mekhitarista de Buenos Aires

danza armenia a autoridades, docentes y alumnos del colegio anfitrión. Luego distribuyeron trípticos sobre algunos datos relevantes de Armenia, preparados como proyecto de los alumnos de sexto año del nivel primario.

Además, con el objetivo de presentarles algún plato tradicional, los asistentes pudieron degustar unos riquísimos "ghurabié", preparados para la ocasión.

Con motivo de la muestra en conmemoración del Genocidio Armenio, que se realizó en el Centro Cultural Haroldo Conti, se pautó una visita guiada por nuestros alumnos a estudiantes y docentes del Colegio "Tarbut".

Nuestros jóvenes explicaron en detalle a los visitantes los paneles, videos y objetos que forman parte de la exposición, dando una verdadera muestra de una preparación conciente y profunda de los contenidos ligados al genocidio armenio.

La actividad fue realizada gracias al apoyo del Consejo Nacional Armenio de Sudamérica, a través de su representannizan, una vez por mes, cenas de comida tradicional armenia en el Salón "Garabedian" de nuestro colegio, el Instituto Privado Tertzakian, para lograr su objetivo. Les brindan al público su show de baile, para cuya presentación se preparan semana a semana.

Y el día viernes 10 de julio, con un lleno total y después de un año de arduo trabajo, realizaron el último encuentro gastronómico antes de su viaje a Armenia.

Fue un encuentro emotivo, en el que los alumnos y sus familias lograron cerrar, con un verdadero broche de oro, el proyecto que demandó tanto esfuerzo y trabajo conjunto.

Los encuentros gastronómicos continuarán tras el retorno de los estudiantes, luego del receso escolar de invierno.

Nos resta desearles a nuestros alumnos: Belén, Julieta, Candela, Fiamma, Naomi, Agustina, Juan Pablo, Aramis, Gabriel, Federico, Agustín y Nicolás: ¡Muy felizviaje!

Flora Akchejerlian, coordinadora César Blasquiz, director



Colabore con el Fondo Nacional "Armenia"

Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՅԱՄԱՐ 130-ԱՄԵԱԿ ԱՐՄԵՆԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

นาน นานากบบนบ

Վերջերս յաճախակիօրեն կը հանդիպինք տարակարծիք անհատներու, որոնց ունեցած պաշարը երբեմն ալ պատմական անհիմն հարցադրումներու դուռը կը բանայ՝ հայ ազգային ազատագրական պայքարի գաղափարախօսութեան ժողովրդական սկզբունքներու ջատագով՝ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան հիմքերուն, երբեմն ալ այդ կուսակցութեան կազմաւորման արմատներուն կարեւորագոյնին՝ Արմենական Կուսակցութեան շուրջ, որ ծևունդ առաւ 1885-ի Օգոստոսին, Վասպուրականի սրտին՝ Վանի մէջ ու գործեց զաևազան շրջանակներէ ներս, կեդրոն ունենալով Վան քաղաքը։ Կուսակցութեան կանոնագրութեան համաձայն Վանը կը կոչուէր Ա. Շրջանակ։ Որպէս իրողութիւն անգամ մը եւս կ'ուզենք հաստատել որ Արմենական Կուսակցութիւնը եղաւ ու գործեց որպէս հայ իրականութեան մէջ անդրանիկը քաղաքական hոսանքներուն ու միակը, որ ծնունդ առաւ հայ ժողովուրդի պատմական հողին՝ Արեւմտահայաստանի սրտին մէջ, Օսմանեան կայսրութեան դժուար օրերուն, պատրաստելու համար արեւմտահայութիւնը իր պապենական հողի պահանջատիրութեան։

Թերեւս կարճ տեւեց արմենականներու կազմակերպչական կեանքը, բայց որպես հաստատում պետք է ըսել որ Արմենական Կուսակցութեան խորհրդանիշը մնաց «Ազատութիւն կամ մահ» լոզունգը։

Դժբախտաբար հատուածական վարկի ու շահախնդրութեան մունետիկները ջանացին ստորագնահատել ու յաճախ արհամարհել արմենականներու ոյժն ու դերը, զայն անծրագիր Միութեան մը մակարդակին իջեցնել փորձելով։ Պատմական ճշմարտութիւնը կը յուշէ մեզի թŁ hwj ազգային վերազարթնումի այդ դաժան շրջանին, Արմենական ծրագիրը կը յայտարարէր կուսակցութեան նպատակը՝ բացայայտ ու յստակ զօրութեամբ.

« Ա ր մ ե ն ա կ ա ն կազմակերպութեանս նպատակն է յեղափոխութեամբ հայ ժողովուրդին համար իրաւունք ձեռք բերել ինքզինք ազատօրէն կառավարելու, որով միայն կարող կը լինի իբրեւ մարդ ապրելու միջոցներ գտնալ եւ զանոնք գործադրել ժամանակի պահանջաց համեմատ»:

Նոյնքան ազատական եւ յանդուգն էին նաեւ արժենականներու քաղաքական- ընկերային ըմբռնումները։ Անոնք գաւառային յետաժնաց, պահպանողական ու նախապաշարուժներէ կաշկանդուած մտքերով մարդիկ չէին, ինչպէս կը փորձեն զանոնք պատկերացնել պատմութեան խեղաթիւրողները։ Աւելի քան 110 տարիներ առաջ, Ռուս Սոցիալ-Դեմոկրատներու 1905-ի յեղափոխութեան վաղորդայնին, Արժենական շրջաբերական մը կը պարզաբանէր կուսակցութեան

տեսակէտը այդ մասին.

«Ընկերային, սոցիալիստական յեղափոխութիւնը մեր իրականութեան հետ կապ ունեցող հեռաւոր գաղափարն է, որուն պետք է ձգտինք ապագային, երբ որ քաղաքական կարգերու ու տնտեսական պայմաններու շնորհիւ առաջ կու գայ մեր մէջ նոր հասարակութիւն՝ նման եւրոպական հասարակութեան, այսինքն երբ սկսի աշխատանքի ու կապիտալի պայքարը մեր մէջ»:

Արմենականներու 1885-ի հիմնադիր կազմի անդամ Գրիգոր Աճեմեան, հայրը ականաւոր վիպասան Գուրգէն Մահարիի, 1907-ի Ընդհանուր ժողովին դարձաւ Ա. Շրջանակի գործադիր վարչութեան վերջին ատենապետը։ Կուսակցութեան գործունէութիւնը ծաւալած էր զանազան շրջանակներէ ներս՝ Սալմաստ, Ուրմիա, Բաղէշ, Թիֆլիս եւ Փլովտիւ (Պուլկարիա)։ 1908-ին Արմենական ականաւոր գործիչ Սեպուհի սպանութենեն ետք է որ կուսակցութիւնը աւելի եւս սկսած էր հետապնդումի առարկայ դառնալ ու տկարանալ Վանի մէջ։

Նոյն տարուայ՝ 1908-h Յոկտեմբեր 31-ի<mark>և, Աղեքսա</mark>նդրիոյ մէջ ծևունդ կ'առնէր Սահմանադրական Կուսակցութիւնը, որ ապագային պիտի միաձուլէր Աոմենական Կուսակցութիւնն ու Լոևտոևի մեջ 1898-ին ծնունդ առած **Չ**ևչակեաև Վերակազմեալ Կուսակցութիւնը՝ մէկ անուան տակ։ Ч в р ш ц ш q б в ш լ l в р р , գլխաւորութեամբ Միհրան Տամատեանին, Արփիար Արփիարեանին, Միհրան Սվազլեանին ու Վահան Թէքէեանին, կը գործէին որպես շրջանակ ունենալով Եգիպտոսը, Յունաստանը, Ֆրանսան, Անգլիան եւ Միացեալ Նահանգները։ շրջանակներե Ω pn₂ ներս վերակազմեալները սկիզբը մաս չկազմեցին Յայ Սահմանադրական Ռամկավար Կուսակցութեան, անոնք որպես գործեցին Ազգային Ազատական Կուսակցութիւն մինչեւ 1921 Յոկտեմբեր 1, ու աևոնց միացումով գոյութիւն առաւ Ազատական Ռամկավար Կուսակցութիւնը՝ Պոլսոյ Գնալը կղզիին վրայ։ Յոս կ'արժէ աւելցնել որ Ազգային Ազատական Կուսակցութեան ղեկավարներն էին Արշակ Չոպանեանն ու Յրաչ Երուանդը։

Վերեւը նշուած պատմական իրողութեանց, դժբախտաբար, յաջորդեց մտահոգիչ երեւոյթ մը, որ վտանգաւոր պետք է նկատել Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան որդեգրած առաքելութեան nι աևոր հանգրուանային լաջողութեանց, որոնք միայն նպատակ ունեցան ծառայելու հայ ժողովուրդին ու անոր լաւերժական Մեծ Երազի Ճամբու վրալ մարտնչող հայրենասիրութեան։

Յայաստանի երրորդ հանրապետութեան հռչակումեն ետք՝ 1991-ին, նախագահ L. Տեր Պետրոսեանի իշխանութեան շրջանին, երբ Կտրիճ Սարդարեանի կողմե պատրաստուած «Կուսակցութիւններու համար» օրենքը որդեգրուեցաւ, յաճախ լսեցինք ու կրկնուեցաւ հայ աւանդական կուսակցութիւններու վերադարձը Մայր հայրենիք լարուած ձայնապնակը։

Յայաստանի խորհրդայնացումէն

հիմնուած Ռամկավար ետք Ազատական Կուսակցութիւնը 70 տարի գործեց Սփիւռքի մեջ որպես սփիւռքածին իրողութիւն, բայց պէտք չէ մոռնալ որ սահմանադրականները **Յայաստանի** Առաջին Յանրապետութեան շրջանին գործեցին որպես Յայաստանի Ռամկավար Կուսակցութիւն 3ቡԿ: կուսակցութեան շարքերու մեջ էին բազմահազար վանեցիներ, որոնք Արմենական իրենց շառաւիղով դարձեր էին այլեւս «ռամկավարներ»: **Յայաստանի** Ռամկավար Կուսակցութիւնը Յանրապետութեան խորհրդարանեն ներս գործող 80 երեսփոխաններու շարքին ունէր 11 աթոռ։ Իսկ Յայաստանի շրջանային վարչութեան ատենապետն էր վանեցի երախտաւոր ու Վանի նախկին քաղաքապետ Արտակ Դարբինեանը, որ ձերբակալուեցաւ 1920 թուականի Յոկտեմբերին, Խատիսեանի գլխաւորած իշխանութեան կողմէ, իրեն հետ էր նաեւ վանեցի ռամկավար Վերապատուելի Արսէն Կէօրկիւզեանը, երկուքն ալ այդ օրերուն աքսորուեցան Պոլիս։ Մնացին այլ վանեցի ռամկավարևեր՝ Ղեւոևդ Խաևճեաև, Գրիգոր Աճեմեան եւ ուրիշներ, որոնք 1922-ին ողջունեցին Արտակ Դարբինեանը՝ այս անգամ որպես պատուիրակ ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութեան, որ եկած էր հանդիպելու Ալեքսանդր Մեասնիկեանին։

Յայրենադարձութեան տարիներուն «1946-1948», սփիւռքահայ Ռամկավար Ազատականներ պահեցին իրենց ուխտը՝ միշտ ծառայել հայրենիքին։

Տասնամեակներ ետք, Յայաստան ժամանած Ռամկավար Ազատական ուսանողները, հայրենիքեն ներս գործեցին հաւատարիմ իրենց ուխտին՝ «Յայրենիքի հետ ու Յայրենիքի համար» լոզունգի սկզբունքով։ Աւելին, անոնք կազմեցին Երեւանի ՌԱԿ-ի Արշակ Չոպանեան ակումբը, որ հպարտութեամբ գործեց հայրենիքի մեջ։ Այլ խօսքով ՌԱԿ-ը հայրենիքի մեջ եր արդեն ու վերադառնալու պետք չուներ։

ՌԱԿ-ի հարազատ շառաւիղը կազմող Արմենականութիւնն ալ իր պատուանդանին վրայ մնաց, երբ ՌԱԿի Արեւմտեան Ամերիկայի շրջանակէն ներս կուսակցութեան երիտասարդական միաւորը անուանուեցաւ Արմենական Երիտասարդական Շարժում՝ 1982հա

Ամրացնելով իր տեղը այդ պատուանդանին վրայ, օրուան ՌԱԿի Կեդրոնական Վարչութիւնը ողջունելով այդ իրողութիւնը, 1985-ին Արմենական կազմակերպութեան hիմնադրութեան 100-ամեակի<mark>ն</mark>, տարբեր շրջանակներու մեջ ալ կիրարկեց Արմենական Երիտասարդական Շարժումի Վերանկախացած ծրագիրը: հայրենիքէն ներս Արմենականներու hիմնադրութեան 120- ամեակին առիթով, 2005 թուականին, որպես հասարակական-երիտասարդական կազմակերպութիւն գրանցուեցաւ Արմենական անունը։

Ահա թէ ինչպէս կարելի եղաւ սերունդէ սերունդ վառ պահել Արմենական անունը որպէս ծնունդը ռամկավարութեան ու անոր անշեղ գաղափարախօսութեան։

Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան միաւորման աշխատանքին մաս կազմեցին նաեւ անոր միաձոյլ ծրագիրը ու ժողովրդավարութիւն տարածող կանոնագիրը։ Յայրենիքի հետ ու հայրենիքի համար գործող ժողովրդ ա վ ա ր ա կ ա ն գաղափարախօսութիւնը միաձոյլ երեւոյթ պէտք է առնէ ու մնայ որպէս ՌԱԿ՝s Արմենական, Վերակազմեալ ու Սահմանադրական անցեալի շառաւիղներով։

Վերանկախացած հայրենիքէն ներս ու աշխարհացրիւ ՌԱԿ-ի շարքերուն համար էական է կառչիլ հայ ժողովուրդին գերագոյն շահերուն եւ թոյլ չտալոր քայքայիչ արարքներով քանդուի hɯյ ժողովուրդի ծառայութեան գերագոյն նպատակը։ Յաւերժական հայրենիքի երազով գործող եւ **Յայաստանի Յա**նրապետութեան վերելքը ցանկացող քաղաքական աւանդական կազմակերպութեան համար տեղատուութիւն չկայ, մանաւանդ, երբ ընդունինք որ երկրին որդեգրած երկքաղաքացիութեան օրէնքն ալ կրնայ նպաստել Յայրենիք-Սփիւռք միաձոյլ ու միանպատակ սրբազան առաքելութեան։



Աստուածային ողորմութեամբ եւ օգևութեամբ է, որ այս կեաևքում գտևւում են ճանապարհներ զանազան հիւանդութիւնների բուժման, դժուարութիւններից խուսափելու համար եւ, առհասարակ, ճիշտ ու շիտակ քայլելու համար։ Շատերը կասեն, որ այդպես չէ, որովհետեւ բժիշկներն են բուժում, իրաւաբաններն ու խորհրդատուներն են օգնում, մենք ենք որոշումներ կայացնում եւ շահում որեւէ հարցի շուրջ եւ նմանատիպ այլ պատճառաբանութիւններ։ Սակայն չենք կարող մոռանալ մի կարեւոր փաստ. բժիշկներին Օգնողը, իրաւաբաններին մտքի լուսաւորում եւ ճկունութիւն **Շնորհողը**, այս կեանքը Պարգեւողը, աշխարհը եւ ամբողջ տիեզերքը **Յամակարգողը**, **Խևամողև ու Սատարողը Աստուած է**՝ հաւատանք, թէ՝ ոչ, ընդունենք, թէ՝ ոչ, քանի որ մեր հաւատքով կամ ընդունելով չէ աալմանաւորուած Արարչի ներկայութիւնը արարչութեան մեջ /**չնայած** վերոնշեալը կարելի է նաեւ ապա-նեաներս, հաւատում ենք եւ ընդունում Տիրոջ մշտական եւ գործուն ներկայութիւնը ե՛ւ աշխարհում ե՛ւ, առա-

ւելաբար, իւրաքանչիւրիս կեանքում։ **Յետեւաբար, հոգեւոր փորձու**թեան մեջ յայտնուած մարդու ազատումը սկսւում է հաւատքով։ Տէրն ասում է.*«Ես եմ աշխարհի լոյսը։ Ով* որ ինձ հետեւի, խաւարի մեջ չի քայլի, այլ կ՛ունենայ այն լոյսը, որ առաջնորդում է դէպի կեանք» / Յովհաննես Ը. ԺԲ/, քանի որ *«Տերը* գիտի աստուածպաշտողներին փրկել *իրենց փորձութիւններից»* /Բ. Պետրոս Բ. Թ./։ Պետրոսը, երբ ուզում էր ջրի վրայ քայլելով մօտենալ Տէր Յիսուսին, սուզուեց եւ անմիջապես գոռաց. *«Տեր* ազատիր ինձ»։ Յիսուսն իսկոյն երկարեց ձեռքը Պետրոսին, բռնեց նրան – ասաց. «*Թերահաւատ, ինչու՝ կասկածեցիր»* /Մատթէոս ԺԴ. ԻԹ-ԼԲ։ Ուրեմև, Աստուծոյ հետ հարաբերութիւնը սկսւում է հաւատքով, այն է՞լ աներկբայ, աներեր հաւատքով։ Սակայն դա չի նշանակում, որ հավատացեալները չեն ընկնում փորձութիւնների մէջ։ Փորձութեան ներկայութիւնը մարդկային կեանքում ոչ թէ հաւատքի բացակայութեան հետեւանք է, այլ այս կեանքի բաղկացուցիչ մի մասը։ Նոյնիսկ կարելի է ասել, թե՞ ով հաւատում է, նա փորձւում է իր հաւատքի մէջ։ Յաւատացեալ անձինք երբեմն դժգոհում են, որ շատ ծանր փորձութիւններ են ունենում։ Այո, լինում են նաեւ ծանր փորձութիւններ, մարդկային աչքի ու մտքի համար անելանելի իրավիճակներ, բայց ինչ որ մարդու համար անտանելի է, Տիրոջ օգնութեամբ եւ Նրա ներկայութեամբ դառնում է ոչ միայն տանելի, այլ – յաղթահարելի։ Իսկ յաղթահարել որեւէ բան նշանակում է՞ ոչ միայն պաշտպանել կամ պահպանել սեփականը, այլեւ լրացնել այն յաղթանակի արդիւնքում ձեռք բերածով։ Տէրը ոչ թէ փորձում է, այլ թոյլ է տալիս փորձութիւն, որպէսզի մարդը ձեռք բերի աւելին, քան ունի, հասունանայ եւ կատարելագործուի։

Նախորդ հատուածում որոշակիօրեն ներկայացուեցին փորձութիւնների առաջացման եւ դրանց հետեւանքների մասին։ Այսու ներկայացւում են վերահաս փորձութիւններից ու դժուարութիւններից հեռու

ՄՏՔԵՐ եւ ՅՈͰՇՈͰՄՆԵՐ ՓՈՐՁՈͰԹԵԱՆ ՇՈͰՐՁ

Տէր Առևակ Քահաևայ Յարութիւևեաև

մնալու առնչութեամբ մի քանի տարբերակներ եւ լուծումներ, որոնք աւելի հուշումներ են եւ ամբողջական չեն՝ կապուած փորձութիւնների տարատեսակութեան գանացանութեան հետ։

Դրանցից մեկը վերահաս փորձութիւնից *տարածութեան պահպաևումև* է։ Այս կետին հարմար վառ օրինակ է ինքնաշարժերի միջեւ պահպանուող տարածութիւնը։ Իւրաքանչիւր վարորդ գիտի որքան շատ մօտենայ առջեւից գևացող ինքնաշարժին, այնքան կը մեծանայ բախուելու հաւանականութիւնը, ե՞ւ որքան բարձր է արագութիւնը, այնքան շատ պէտք է լինի ինքնաշարժերի միջեւ եղած հեռաւորութիւնը։ Քրիստոնեական կեանքում, հաւատքի մեջ որքան արագ ենք մենք հասունանում, այնքան շատ պետք է լինի մեր զգոնութիւնը, սթափութիւնը, զգուշութիւնն ու հեռաւորութիւնը մեղքից ու փորձութիւններից։ Իսկ այդ ամենը հնարաւոր է հոգեւոր կենսակերպով ամենօրեայ աղօթական պահերով, քրիստոնեական բարոյական նորմերի պահպանմամբ, եկեղեցական ծիսաարարողակարգերին մասնակցելով եւ բարեգործութիւններով։

Միւս կողմից պետք է *սովորել* գիտակցել ու ճիշտ գնահատել մօտեցող փորձութիւնը կամ դժուարութիւնը, եւ կանխաւ արգելակել դրա հետ սեփական անձի առնչութիւնը։ Օրինակ մեղրով լցուած գաւաթից բուրող անուշահոտութիւնն իսկոյն գրաւում է միջատներին, որոնք, կանգնելով մեղրի վրայ, այլեւս չեն կարողանում ազատուել եւ դուրս թռչե՞լ հետզհետէ աւելի խրւուելով դրա մէջ։ Իսկ մեղուն, որ գիտի մեղրի կպչուն հատկութիւնը, որքան էլ հոտը հրապուրիչ լինի, երբէք չի մտնի այդ մեղրի մէջ։ Քրիստոնեաներն էլ այդպէս պէտք է լինեն. որքան էլ մեղսաբեր «փորձութիւնը» հրապուրիչ եւ քաղցր թուայ, միեւնոյնն է, պէտք է ճիշտ գնահատել այն եւ իսկոյն շրջանցել։

Մեր օրերում հասարակութեան մէջ «ազատութիւն» կամ «մարդու իրաւունքների պաշտպանութիւն» արտայայտութիւնների տակ կատարւում են տարատեսակ ոչ քրիստոնեական փոփոխութիւններ եւ նորամուծութիւններ։ Անշուշտ, արդի քաղաքական եւ սոցիալական «պահանջներից» ու «կանոններից» ելնելով, չունենք հևարաւորութիւն դրանց ընդդիմանալու եւ արգելելու, բայց մենք միշտ ունենք ընտրութեան հնարաւորութիւն մեր կեանքից այդ երեւոյթները մերժելու։ Սա ևոյևն է, թէ մենք չենք կարող թռչունին արգելել թռչել մեր տանիքի վրայով, բայց վստահաբար կարող ենք արգելել նրան բոյն դնել մեր տանիքի վրայ։ ጓետեւաբար, միշտ ելք կայ, եթէ կայ հաւատք, յոյս եւ սէր սեփական կեանքի ու Աստուծոյ տուած իմաստութեան ու օրհնութեան նկատմամբ:

Իսկ ովքեր *չեն կարողացել շրջանցել* իրենց բաժին հասած փորձութիւնները, նրանք պէտք է միշտ հիշեն, որ *Օրհնութիւն կայ իւրաքանչիւր փորձութեան ետեւում։* Տէրն ասում է. «Որբ չեմ թողևի ձեզ » / Յովհաննես ԺԴ. ԺԸ/ կամ՝ «*Ինչ որ* խնդրէք իմ Յօր անունով պիտի տրուի **ձեզ**»։ Սա նշանակում է, որ Տէրը միշտ մեկնում է Իր օգնական Աջը մեզ, բաշխում է Իր օրհնութիւնը։ Այդ օրինութիւնն է, որ մարդուն պահում է լաւատեսութեան մէջ, բարձր է պահում նրա մարտական եւ յաղթական ոգին եւ մտքին օգնում է ճիշտ որոշումներ կայացնել։ Յետեւաբար, նոյնիսկ դժուարութիւնների եւ փորձութիւնների մէջ պէտք է փառաւորել Տիրոջն իր օրինութիւնների համար։ Յոբն ասում t. «Իմ մօր որովայնից ես մերկ դուրս եկալ, մերկ էլ կը վերադառնամ։ Տէրը տուեց, Տէրև էլ յետ առաւ։ Ինչպէս որ hաճելի էր Տիրոջը, այնպես էլ եղաւ։ *Թող օրհնեալ լինի Տիրոջ անունը »* /Յոբ Ա. ԻԱ-ԻԳ/։ Սա չի նշանակում, որ պէտք է *հաշտուել փորձութեան հետ*, այլ պէտք է *հաշտուել Տիրոջ կամքի հետ* ու փառաբանել Նրան վստահ լինելով, որ Տէրն ամոթով կամ վնասով չի թողնի իրեն հաւատացողին ու յուսացողին:

Յարկ է նշել, որ խիստ կարեւոր է դժուարութիւնների ու փորձութիւնների ընթացքում չ'կորցնել *ժամանակի զգացողութիւնը*. չէ՞ որ ամէն բան ժամանակի մեջ ունի իր սկիզբն ու աւարտը։ Ժամանակը ստեղծուել է արարչութեան համար, այն արարչութեան մի մասն է եւ նախատեսուած է ծառայելու մարդուն։ Բայց երբ մարդն ընկնում է անելանելի վիճակի մէջ, ինքն է դառնում ժամանակի ծառան։ Իւրաքանչիւր դժուարութեան ընթացքում օրը մարդու համար կարող է թուալ շաբաթ, ամիսը նոյնիսկ տարի։ Եւ, որպեսզի մարդու մօտ վերանայ ժամանակի անտանելիութեան զգացողութիւնը, նա պետք է, ի հեճուկս առաջացած փորձութեաև, ստանձևի որեւէ բարի ու նպաստաւոր գործի պատասխանատւութիւն։ Օրինակ մասնակցել բարեգործական ծրագրերի, եկեղեցու կողմից կազմակերպւող միջոցառումների եւ այլ նմանատիպ աշխատանքների, կամ ուղղակի սեփական ուժերով եւ ունեցած կարողութիւնների սահմաններում աջակցի կարիքաւորներին եւ կամ իր աջակցութիւնն ակնկալող մարդկանց։ Այս տարբերակն առիթ է մարդուն, որպեսզի դանդաղօրեն, բայց հաստատուն քայլերով *փոխի իր միտքև ու ուշադրութեան կենտրոնը* դէպի բարին ու օգտակարը վստահութեամբ աւետարանական այն տողերին, որ ասում են. *«Այև ինչ կամենում ես* մարդիկ քեզ անեն, դու արա նրանց» – «Ում մեկ բաժակ ջուր տուիք, ինձ *տուիք»*։ Իսկ այս պարագային *Տէրև Ինքը պէտք է հոգայ* մեզ համար չ'թողնելով մեզ մեր սեփական դժուարութեան ու փորձութեան մէջ։ Ուրեմև, պասիւօրէն նստել եւ հաշտուել սեփական դժբախտութեան հետ,

հակառակ է քրիստոնեական սկզբունքներին, քանի որ քրիստոնեութիւնը սովորեցնում է դիմակայել ու պայքարել, փնտրել ալտերնատիւ, այլընտրանքային ճանապարհներ ճիշտ ու օգտակար լուծումներ ստանալու համար։

Դաշնակահար մի աղջիկ, որ կոտրել էր իր դաստակը, այլեւս չէր կարող նուագել։ Եւ բժիշկը տխուր նստած մտածում էր, թէ ինչպէս պէտք է յայտնի այդ լուրը խեղճ աղջկան։ Այդ ժամանակ աղջիկը ուրախ-ուրախ մտավ բժշկի սենեակ եւ ասաց. «Բժիշկ ես այլեւս չեմ կարող նուագել, բայց տեսէք, թէ ինչ գեղեցիկ երաժշտութիւն եմ ստեղծագործել»։ Ահա իրական պայքարի վառ օրինակը. հաշտուել կատարուածի հետ, բայց ձգտել ևոր ճանապարհներ, նոր ուղիներ հարթելու եւ նոր ձեռքբերումներ ունենալու։ Պետք է *միշտ ձգտել հոգեւոր եւ* մտաւոր կատարելագործման, որպեսզի առաջացած փորձութիւնը մեզ համար ոչ թէ լինի չարիք, այլ խթանի մեզ տեսնելու մեր թերութիւնները, շտկուելու եւ առաջ շարժուելու։ Իսկ դրա համար անհրաժեշտ է ունենալ *Յաւատք* Ամենակարող Տիրոջ նկատմամբ, *Յոյս* Նրանով ճանապարհը գտնելու – *Սէր* hանդէպ այն կեանքը, որ մեզ տրուել է Աստուծոյ կողմից որպես նուեր։ Այսպես միշտ արթուն կը լինի մեր միտքը, պատրաստ կը լինենք ընդունելու ամէն օգնութիւն, որ գալիս է Աստծուց, կը կարողանանք սիրով համբերատարութեամբ յաղթել ինքներս մեր թերութիւններն ու սխալները դառնալով աւելի կատարեալ, աւելի զօրեղ եւ իմաստուն։

Տէր Յիսուսն ասում է, թէ ծննդաբերող կինը անտանելի ցաւեր է քաշում, տառապում է, սակայն երբ ծևւում է զաւակը, մոռանում է ցաւերի մասին, քանի որ մի նոր կեանք է պարգեւում այս աշխարհին։ «Նոյևն էլ ձեզ հետ է հիմայ. դուք էլ այժմ տրտմած էք, բայց ես դարձեալ կը տեսնեմ ձեզ, եւ ձեր սրտերը կը լցուեն ուրախութեամբ. մի ուրախութիւն, որ ոչ ոք չի կարողանայ խլել ձեզանից» / հմմտ. Յովհաննես ժՉ. ԻԱ-ԻԲ/։ Ուրեմև, *փորձութիւնների ու* դժուարութիւնների ցաւերն ու *տանջանքներն իզուր չեն*, քանի որ *նոր* **մարդ** պէտք է ծևուի, հին ու որոշակի տկար մարդը վերածնուելու է նորովի յաղթանակած ինքն իրեն, իր տխրութիւններն ու սին ապրումները։ Եւ այդ յաղթանակը, յիրաւի, աստուածային ուրախութեան առիթ է դառնում, որ տեւականօրէն ուղեկցում է հաւատացեալ մարդուն Տիրոջ պարգեւած նոր ճանապարհով։

Սիրելիներս, լցուե՛ք Տիրոջ խաղաղութեամբ եւ ուրախութեամբ, մի՛ վախեցէք անկումներից, այլ ջանացէ՛ք շուտափոյտ բարձրանալ, որովհետեւ ամեն անգամ աւելի բարձր էք ելնելու, մինչեւ որ հասնէք Տէր Աստուծոյ խօստացած Երկնային Արքայութեանը, որ պատրաստել է բոլոր իրեն հետեւողների համար։ Կատարելագործուէ՛ք, մաքրագործուէ՛ք ու յաղթահարէ՛ք բոլոր դժուարութիւնները հանուն Տէր Յիսուս Քրիստոսի թափած արեան եւ պարգեւած փրկագործութեան։

Տէրն օրինի բոլորիս։

BIENESTAR EMOCIONAL

Las cuentas claras

Puede resultar extraño, y hasta si se quiere incomprensible, pero cuesta menos hablar de temas íntimos incluidos los que tienen que ver con el sexo o la sexualidad, que abordar seriamente el tema tabú del dinero y la relación que tenemos con él.

Generalmente, hablar de dinero nos produce una sensación de malestar, de angustia o también en muchos casos de vergüenza. Para algunas personas, es mejor cerrar las puertas a la abundancia que elegir trabajar conscientemente sobre este tema.

Pensar en el dinero y en su circulación tiene como finalidad alcanzar objetivos y metas, un tema estrictamente subjetivo que depende del valor que le otorgamos a las cosas.

Cuando se tratan estos temas desde la psicogenealogía, se despliega un gran abanico de situaciones que se presentan como obstáculos que, revisados pueden encontrar solución a situaciones repetitivas que tienen fundamento con los procesos de identificación familiar.

Es importante destacar que cuando hablamos de carencia, entran en juego no solo los conceptos relativos al tener más o menos dinero, sino que la situación psicoafectiva, los miedos heredados y el contexto cultural tiene una proporción bastante importante a la hora de alcanzar metas propias.

Las falsas creencias sobre las capacidades para generar dinero se asientan en el inconsciente, y en ocasiones cuando hay dificultades crónicas, una vuelta por el árbol genealógico puede ayudar a comprender qué es propio y qué es lo que corresponde a una lealtad o identificación que obstaculiza el recorrido personal.

Alcanzar metas o tener éxito social cuando nos referimos al dinero es una concepción totalmente subjetiva. Para algunos, la meta es el ascenso y otros se consideran exitosos si tienen un trabajo, pagan sus facturas y viven con comodidad.

Los permanentes fracasos, accidentes, quiebras, enfermedades que dificultan el logro de sus objetivos son temas a tratar en una consulta y con una serie de técnicas facilitadas por un profesional se puede desentrañar el origen para "despegar" de las situaciones que son "de los otros". Y me gusta reiterar que cuando hablamos de despegar, devolver, perdonar, sanar, etc., estamos haciendo actos de amor con el clan familiar, que ha sufrido situaciones derivadas de las lealtades familiares inconscientes.

En una familia puede haber muchos integrantes que no noten estos obstáculos, pero si alguno percibe que "hay algo" inexplicable, es conveniente focalizar el tema para ir descubriendo que es propio y que corresponde al linaje familiar.

A modo de ejemplo, podemos decir que algunas situaciones vividas por los antepasados vinculadas a abusos, casamientos forzados, abandonos, estafas, ruina, pérdida de patrimonio por causas de guerra, duelos no resueltos, herencias mal otorgadas, entre otras, pueden estar marcando dificultades no solo afectivas, sino relacionadas con la obtención de dinero, generando miedos inconscientes o sentido de desvalorización, de no merecimiento, siempre con el deseo de mantenerse fiel al sentimiento de algún antepasado.

También es bueno saber que el dinero está asociado a la carencia, para el que no lo tiene es el miedo de no poder hacer frente a las situaciones; y para aquel que cada vez quiere más, es el miedo a la carencia; es por eso que desbloquear obstáculos permite vivir sin ansiedad y manteniendo el timón que pone rumbo en la dirección correcta.

Debemos recordar que la herencia en sí misma y hablando en términos materiales, está cimentada para ser entregada al linaje con el objeto de que las descendencias tuvieran una vida segura y holgada

Cuando por distintos hechos en la vida de los ancestros, se rompe esta cadena o se transforma, la herencia deja de tener un valor de seguridad y afectivo para transformarse en un peso, un rencor o una carga que advertida es conveniente "devolver" al ancestro para seguir el rumbo y limpiar a las generaciones futuras.

En la historia, el rol de las mujeres y el dinero ha sido en extremo perjudicial para el crecimiento personal, y esto aún lo pueden sentir las nuevas generaciones. Basta recordar que casaban a las hijas con algún hombre "conveniente", que pudiera administrar la fortuna que heredaría la mujer, de la cual ella, no obstante pertenecerle, no tenía arte ni parte a la hora de decidir. Otra situación común es la de las mujeres que se casaban y se dedicaban al hogar, ya que no habían tenido la oportunidad de estudiar algo más que oficios o artes y en muchas ocasiones no se les había sido permitido salir a trabajar.

También los hombres se vieron en la necesidad de casarse para que alguien los "cuidara", pero ellos en la historia han cumplido el rol de "proveedores", y por más que hoy algunos hombres puedan proveer producto de rentas, a las mujeres les molesta que no salgan a trabajar las ocho horas diarias, casi como si salieran de la caverna a buscar el sustento. La idea de que la mujer salga a trabajar y el hombre sea "amo de casa" genera conflictos de pareja que cada vez se ven con mayor frecuencia.

Las dinámicas familiares cambian, pero a veces los integrantes no pueden adaptarse a esos cambios. Desean hacerlo pero cualquier disparador pone en evidencia la falta de acomodación al cambio, muchas veces por cuestiones propias y otras por cuestiones llamadas transgeneracionales.

Los sistemas programados tienen incidencia entre tres y cuatro generaciones, descifrar los obstáculos, aceptar con conciencia lo heredado, quedarse con lo propio y rechazar o devolver al árbol lo que no es propio permite facilitar el camino de la prosperidad y es bueno saber que rechazar o devolver nada tiene que ver con olvidar o dejar de querer. Por el

Agenda

AGOSTO

- Sábado 22, 15.30 hs.: Té-desfile con motivo del Día de la Madre Armenia. Organiza: Comisión de Damas de la Iglesia Armenia de Vicente López, Arenales 1635, Vicente López.

SEPTIEMBRE

- Sábado 19, 21.00 hs.: Cena show aniversario del Instituto Isaac Bakchellian. Con la animación de NOR ARAX y la voz de Alejandro Chipian / Los Corleone. Corrales 2527 / CABA / Reservas al 4918-7245.
- Sábado 26, 21.00 hs.: Cena 60º aniversario de la sede social de la Unión Residentes Armenios de Hadjín, Av. Raúl Scalabrini Ortiz 2273, C.A.B.A.

NOVIEMBRE

- Domingo 8, 11 hs. : Solemne Misa y Madagh del Centenario en el Instituto «Isaac Bakchellian». Auspicia: Arzobispo Kissag Mouradian, con la participación del Coro Gomidás. Corrales 2527, C.A.B.A. Organiza: Comisión Administrativa

contrario, es incluir situaciones para sanar y crecer.

Ya en el año 1603, el famoso poeta satirizaba sobre el manejo del dinero diciendo que no tiene más poder quien más títulos posee, sino quien tiene más dinero. Así, Francisco de Quevedo en "Poderoso Caballero es Don Dinero" nos daba la clave del poder; pero sería bueno

tener en cuenta que el poder del dinero no es para usarlo sobre los otros, sino para tener el poder de decidir sobre nuestras metas, objetivos y como deseamos llevarlos a cabo, siendo responsables de las consecuencias que así nos serán propias.

Clr. Cristina Inés Papazian cristina.bienestaremocional@gmail.com



Panadería y Confitería ARMENIA S.R.L.

Desde 1930 sirviendo a la comunidad

ELABORACION PROPIA - DELIVERY Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571



Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936

Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas

Ventas de parcelas en cementerios privados

AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288

e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar



SARDARABAD

La semana pasada, falleció en Quilmes -donde residía- la artista plástica Rosa Dolabjian.

Entusiasta, gran trabajadora y sensible, Rosa Dolabjian era querida y respetada en su añorada Quilmes, donde su nombre era sinónimo de reconocimiento y creación.

Era amable, directa, un ser humano de excepción, que basó su vida en la cimentación de una familia y en la difusión del ser armenio a través de una de las disciplinas artísticas que amaba: la pintu-

En su obra predomina el color; son raras las monocromías. Los paisajes se ven así teñidos de colores, que salidos de su imaginación, se transforman en armonía y una paleta variadísima.

Es dificil encasillar su obra en algún «ismo»; su interpretación es tan personal que no obedece a ninguna definición o tal vez es una sumatoria de todas.

Paisajes, marinas, retratos, todo tiene su color y su estilo característico. Tan coloridas son sus obras que hasta en el paisaje de la Antártida había cubierto el manto blanco por tornasoles que imaginaría seguramente de la incidencia del sol sobre el hielo.

De Egipto rescató no solo las pirámides y el desierto, sino hasta el papel en el que a modo de papiros, liberó su mano en caligrafías y dibujos.

Coloreó de la misma manera los paisajes de Armenia; los valles y llanuras, que imaginó sembradas de fértiles cosechas.

Y, hasta el horror tuvo color, tal como se aprecia en la fotografía que acompaña esta nota.

Sin embargo, sus tintas chinas en negro sobre papel blanco, realizadas en plumín son tan excelentes y tan interesantes como el resto de sus pinturas.

Abierta, afable, la calidez era una de sus características más salientes, que la hacía cercana aun al desconocido.

Había abierto las puertas de su casa

Rosa Dolabjian, su fallecimiento



«Supervivencia» de Rosa Dolabjian.

a una colección o exposición permanente titulada «Petit Museé Ararat» y a quien qusiera recorrerla lo acompañaba con agrado, pues ese fue el primer museo de artes plásticas de la zona.

Su natural modestia le impedía hablar de los premios recibidos a su trayectoria; entre ellos, el Primer Premio de Pintura de la Escuela Superior «Ernesto de la Cárcova», el Premio del Instituto Interamericano de Opinión Pública y otras distinciones como la del Club de Leones, quien la reconoció con el premio «Mujeres que trabajan por el bien público». Es que esa fue también una de sus facetas características, poco conocidas, pero muy alentadoras, ya que siempre se abocó a ayudar a los demás; a tender una mano solidaria.

Y pese a que ella no hablaba mucho

de su obra, sus colegas la reconocían. Enterada de su deceso, la FM Quilmes difundió la noticia con pesar, en las palabras de una colega, Norma Cistaro, quien expresó: «La vamos a recordar llena de vina y llena de color, como fue su vida».

Rosa fue además, una madre y una abuela dedicada, orgullosa de sus hijas, que la amaron y cuidaron hasta el fin.



Hablaba feliz de la familia que había formado con ellas, a quienes en varias oportunidades tuvo de modelo para sus retratos más preciados.

Hace apenas unos meses, me comuniqué con ella con motivo de mi próximo libro. Como siempre, contestó entusiasmada a la convocatoria y en seguida se puso manos a la obra. Pero esta vez, me sorprendió con textos que había escrito ella misma sobre la base de la historia de su madre... Manuscritos de hace muchos años, sentidos, inspirados en testimonios de primera mano... Hoy, además de formar parte del libro «El arte que no calla» son parte de esta nota, con el que homenajeo su memoria.

Descansá en paz, querida Rosa. Tu obra humana y artística te trascendió y vivirá por siempre.

Que Dios ilumine su recuerdo. Diana Dergarabetian

Donaciones

El Sr. José Papazian cumplió noventa años y en agradecimiento, en lugar de obsequios, deseó ser él quien devolviera de alguna manera todo lo recibió de la vida en estas nueve décadas. Por ello, propuso a sus invitados que destinaran

reunir \$ 10.000 que fueron destinados a la Casa de Descanso «O. Boudourian - O. Diarbekirian» de H.O.M.

Una iniciativa ejemplar. ¡Felicitaciones, señor Papazian!

voluntariamente un monto para realizar una donación a una entidad benéfica. El mismo se sumó a la iniciativa y junto con sus familiares y amigos logró



¡6° EDICIÓN!

14 noches | Opcional Karapagh Salida de Buenos Aires: 16 de septiembre Salida desde Erevan: 1º de octubre

Participe de la celebración del día de la Independencia de Armenia y de la Bendición de los Santos Óleos en San Echmiadzín

Organiza: Comisión de Damas - UGAB | Coordina: Prof. María Rosa Barceghian

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA agbu-arg@fibertel.com.ar | www.ugab.org.ar | f/UGAB



Karasunk

Con motivo de cumplirse cuarenta días del fallecimiento de nuestra querida

MARIA ROSA DELDELIAN

haremos oficiar una misa en su memoria el domingo 9 de agosto próximo en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

Invitamos a todos los que deseen honrar su memoria a estar presentes en la misa.

> Sus hermanos, sus sobrinos y allegados

Hokehankisd

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora **SHAKE SET DE SUREN**

haremos oficiar una misa en su memoria el domingo 9 de agosto próximo en la Catedral San Gregorio El Iluminador.

Invitamos a todos los que deseen honrar su memoria a estar presentes en la misa.

> Su esposo, Hagop Suren Su hija, Ani; su yerno, Federico Malvicino Sus nietos, Tomás e Inés